

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser 4in1-Dynamo-Powerbank. Dank der Dynamotechnik können Sie mit dieser Powerbank Ihr Mobiltelefon immer und überall aufladen. Die kleine integrierte Taschenlampe spendet Ihnen im Handumdrehen Licht, wenn Sie welches benötigen.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue 4in1-Dynamo-Powerbank optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- 4in1-Dynamo-Powerbank
- USB-Ladekabel
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich für die Akku-Ladefunktion benötigt: 3 Akkus Typ AA.

Technische Daten

Ausgangsspannung	5 V, 1000 mA (max.)
Eingangsspannung	5 V, 500 mA
Handkurbel-Ausgangsspannung	5 V, 300 mA ± 100 mA
Maße	120 x 70 x 50 mm
Gewicht	164 g

Produktdetails



- 1 USB-Anschluss
- 2 Taschenlampe
- 3 Kurbel
- 4 Batteriefach

- 5 Micro-USB-Anschluss
- 6 LED
- 7 Ein/Aus-Schalter (Taschenlampe)

LED-Anzeige

LED	Bedeutung
blinkt	Die LED blinkt während des Ladeprozesses.
Leuchtet konstant	Die LED leuchtet konstant, sobald der Ladeprozess beendet ist oder wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet.

Verwendung

Mobiltelefon aufladen

1. Legen Sie 3 Akkus Typ AA in das Batteriefach ein. Achten Sie hierbei auf die korrekte Polarität.



ACHTUNG:

Damit Sie Ihr Mobiltelefon über die Kurbel aufladen können, müssen Akkus eingelegt sein.

2. Verbinden Sie Ihr Mobiltelefon über das mitgelieferte USBKabel mit dem USB-Port der Dynamo-Powerbank.
3. Drehen Sie die Kurbel mit konstanter Geschwindigkeit im Uhrzeigersinn. Wenn Sie derart für etwa fünf Minuten Ihr Handy aufladen, können Sie mit diesem ca. drei Minuten lang telefonieren oder sind im Standby-Modus ca. 30 Minuten lang erreichbar. Vierminütiges Kurbeln ermöglicht Ihnen, für drei Minuten im Internet zu surfen.



HINWEIS:

Zu schnelles Drehen erhöht nicht die Ladekapazität. Vielmehr kann es zu Beschädigungen am Dynamo oder am Akku des Geräts, das Sie aufladen wollen, führen. Wenn der Akku Ihres Handys vollständig leer ist, lässt er sich nur schwer wieder aufladen. Laden Sie Ihr Handy, wenn es den ersten Warnton für zu geringe Akkukapazität ausgibt.

Akkus laden

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal zum Aufladen von Akkus verwenden, legen Sie drei NiMH-Akkus Typ AA in das Batteriefach ein und verbinden Sie das Gerät über das USB-Kabel und das USB-Netzteil mit einer Steckdose. Laden Sie die Akkus im Gerät mindestens acht Stunden lang. Während des Ladeprozesses blinkt die LED rot. Ist der Ladeprozess beendet, leuchtet die LED konstant rot.



HINWEIS:

Laden Sie ausschließlich wiederaufladbare NiMH-Akkus Typ AA auf. Andere Batterietypen könnten explodieren und zu Verletzungen führen.

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Geräts, indem Sie die Abdeckung in Pfeilrichtung schieben und dann abheben.
- Setzen Sie bis zu drei Akkus in das Batteriefach ein. Achten Sie beim Einlegen der Akkus auf die richtige Polarität. Orientieren Sie sich hierbei an der Skizze im Batteriefach.
- Verbinden Sie das Gerät über das USB-Kabel und dem USB-Netzteil mit einer Steckdose. Das Gerät beginnt nun, die Akkus zu laden. Während des Ladeprozesses blinkt die LED rot. Die Ladedauer richtet sich nach dem Akku-Typ.



HINWEIS:

Entfernen Sie die Akkus während des Ladeprozesses nicht aus dem Gerät.

- Wenn die LED konstant rot leuchtet, entfernen Sie die Akkus aus dem Ladegerät. Sie sind nun vollständig aufgeladen.



HINWEIS:

Alternativ können Sie die Akkus auch mit einem Mini-Solar-Panel aufladen. Passende Solar-Panels erhalten Sie bei www.pearl.de unter der Artikelnummer PX-1614.

Taschenlampe

Um die Taschenlampe einzuschalten, bringen Sie den Ein/ Aus-Schalter der Taschenlampe in die Position „ON“. Drehen Sie nun die Handkurbel, um die Taschenlampe zum Leuchten zu bringen.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stoppen Sie das Drehen, wenn sich das Dynamo-Ladegerät erwärmt. Warten Sie, bis er abgekühlt ist und drehen Sie erst dann weiter.
- Laden Sie mit diesem Produkt ausschließlich NiMH-Akkus Typ AA auf. Andere Batterietypen können explodieren. Verletzungsgefahr!
- Verwenden Sie das Gerät nur in trockener Umgebung. Stromschlag-Gefahr!
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Halten Sie das Produkt fern von Kindern. Kinder dürfen mit diesem Produkt nur unter elterlicher Aufsicht umgehen.
- Wenn Sie bei der Verwendung des Produkts etwas Ungewöhnliches wie merkwürdige Geräusche am Dynamo oder ein sich erhitzender Akku bemerken, stoppen Sie die Benutzung des Geräts sofort.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und kühlen Platz.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Wichtige Hinweise zu Akkus und deren Entsorgung

Gebrauchte Akkus gehören **NICHT** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Akkus zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben. Sie können Ihre Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Akkus der gleichen Art verkauft werden.

- Akkus gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Akkus, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Versuchen Sie nicht, Akkus zu öffnen und werfen Sie sie nicht in Feuer.
- Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achtung Explosionsgefahr!
- Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt PX-1613 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.

Kurtasz, A.

Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
05.02.2016

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer PX-1613 ein.

Weitere Infos und FAQs zu revolt-Produkten finden Sie auf: www.revolt-power.de.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce chargeur dynamo 4 en 1. Il vous permet de recharger votre téléphone portable à tout moment et où que vous soyez, grâce à la technique de la dynamo. Et en cas d'urgence, la petite lampe de poche intégrée permet de vous éclairer en un tour de main.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Chargeur dynamo 4 en 1
- Câble de chargement USB
- Mode d'emploi

Accessoire requis pour la fonction de rechargement des accus : 3 piles AA

Caractéristiques techniques

Tension de sortie	5 V, 1000 mA (max.)
Tension d'entrée	5 V, 500 mA
Tension de sortie avec la manivelle	5 V, 300 mA ± 100 mA
Dimensions	120 x 70 x 50 mm
Poids	164 g

Description du produit



- | | | | |
|---|----------------------|---|--|
| 1 | Port USB | 5 | Port Micro-USB |
| 2 | Lampe de poche | 6 | LED |
| 3 | Manivelle | 7 | Interrupteur Marche/Arrêt (Lampe de poche) |
| 4 | Compartiment à piles | | |

Voyant LED

LED	Signification
clignote	La LED clignote pendant le processus de chargement.
brille en continu	La LED brille en continu dès que le chargement est terminé ou si l'appareil se trouve en mode Veille.

Utilisation

Recharger un téléphone portable

1. Insérez 3 piles AA dans le compartiment à piles. Veillez à bien respecter la polarité.



ATTENTION :

Afin de pouvoir recharger votre téléphone portable avec la manivelle, les piles doivent être insérées.

2. Branchez votre téléphone portable au port USB du chargeur dynamo via le câble USB fourni.
3. Faites ensuite tourner la manivelle à vitesse constante dans le sens des aiguilles d'une montre. De cette manière, si vous rechargez votre téléphone portable pendant env. 5 minutes, vous pourrez téléphoner env. 3 minutes. S'il se trouve en mode Veille, il est vous restera 30 min d'autonomie. Tournez la manivelle pendant 4 minutes vous permet d'aller sur Internet pendant 3 minutes.



NOTE :

Tourner trop vite n'augmente pas la capacité de chargement. Cela peut même endommager la dynamo ou la batterie de l'appareil que vous souhaitez recharger. Si la batterie de votre téléphone portable est complètement déchargée, elle sera difficile à recharger. Rechargez votre téléphone portable dès le premier signal sonore vous indiquant que le niveau de charge de la batterie est bas.

Charger des piles

Avant d'utiliser l'appareil la première fois pour recharger des accumulateurs, insérez 3 piles NiMH AA dans le compartiment à piles et branchez l'appareil à une prise murale via le câble USB et le chargeur secteur USB. Chargez les piles pendant minimum 8 heures. Pendant le processus de chargement, la LED clignote en rouge. Une fois le chargement terminé, la LED brille en rouge de façon continue.



NOTE :

Rechargez uniquement des piles rechargeables NiMH de type AA D'autres piles pourraient exploser, et ainsi entraîner des blessures.

1. Ouvrez le compartiment à piles situé au dos de l'appareil. Pour cela, poussez le couvercle dans le sens de la flèche puis soulevez-le.
2. Insérez jusqu'à 3 piles dans le compartiment à piles. Respectez la polarité lors de la mise en place des piles. Référez-vous pour cela aux indications à l'intérieur du compartiment à piles.

3. Branchez l'appareil à une prise de courant au moyen du câble USB et du chargeur secteur USB. L'appareil commence alors à charger les piles. Pendant le chargement, la LED clignote en rouge. La durée du chargement dépend du type de piles rechargeables.



NOTE :

Ne retirez jamais les piles de l'appareil pendant le processus de chargement.

4. Lorsque la LED reste allumée en rouge, retirez les piles du chargeur. Elles sont maintenant complètement chargées.



NOTE :

Vous pouvez également recharger les piles grâce à un mini panneau solaire. Les panneaux solaires appropriés sont disponibles sur le site www.pearl.fr sous la référence PX-1614.

Lampe de poche

Pour allumer la lampe de poche, placez l'interrupteur de la lampe de poche sur la position "ON". Tournez la manivelle pour allumer la lampe de poche.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessures !
- N'ouvrez jamais l'appareil. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit sous peine de perdre toute garantie !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.

- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Arrêtez de tourner lorsque le chargeur dynamo chauffe. Attendez que l'appareil refroidisse avant de recommencer à faire tourner la manivelle.
- Rechargez uniquement des piles rechargeables NiMH de type AA. Les autres types de piles peuvent exploser. Risque de blessure !
- Utilisez l'appareil uniquement dans des pièces sèches. Risque de choc électrique !
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est endommagé.
- Maintenez le produit hors de portée des enfants. Les enfants ne doivent utiliser l'appareil que sous la surveillance d'un adulte.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si, pendant l'utilisation du produit, vous remarquez quoi que ce soit d'inhabituel (bruits bizarres de la dynamo, augmentation de la température d'une pile rechargeable), cessez immédiatement de l'utiliser.
- Stockez le produit dans un endroit frais et sec.
- Ne regardez jamais directement le rayon lumineux de la lampe. Ne pointez pas la lampe directement dans les yeux d'une personne ou un animal.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur.

Consignes importantes sur les batteries/piles et leur recyclage

Les batteries/piles usagées ne doivent **PAS** être jetées dans la poubelle ordinaire. La législation oblige aujourd'hui chaque consommateur à jeter les batteries/piles usagées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet. Vous pouvez déposer vos batteries dans les points de ramassage publics de votre municipalité et dans les lieux où elles sont vendues.

- Maintenez les batteries hors de portée des enfants.
- Les batteries dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- N'essayez pas d'ouvrir les batteries/piles. Ne les jetez pas au feu.
- Les piles normales ne sont pas rechargeables. Attention : risque d'explosion !
- Retirez la batterie/pile de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.

Consignes importantes concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit PX-1613 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Service Qualité
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz
05.02.2016